

iraunkortasunean hezteko aldizkaria revista para la educación en la sostenibilidad



# Bizkaia maitea

www.bizkaia.net

negua 2010 invierno



FOTOCOMENTARIO  
HIELO Y NIEVE

Proyecto de investigación internacional

## EVALUACIÓN DE LOS ECOSISTEMAS DEL MILENIO EN BIZKAIA

Ontzi ekologikoak • Las Tablas de Daimiel • Aireko turismoa: gure lurraldeko hegaztiak  
Más bicicleta pública • Hammarby, hiriko iraunkortasunaren eredu

# REHENES DEL ENTORNO: LA CONQUISTA DE LA VIDA INDEPENDIENTE

Dergin Tokmak  
Circo del Sol: Solo de muletas



## Egiatzko istorio harrigarria

Dergin Tokmak pone en cuestión el concepto de movilidad reducida. ¿Quién es capaz de moverse como él? De origen turco, Dergin nació un 26 de diciembre de 1973 en Augsburg, Alemania. Contrajo polio con apenas un año y el virus le privó del control de los nervios de sus piernas. Pasó su infancia visitando hospitales, pero su fuerza de superación y talento le enseñó pronto que él iba a poner los límites, y a gobernar su cuerpo y su vida. Su pasión por el baile, en especial por el Break Dance, le ha llevado al estrellato mundial con "Solo sobre muletas", uno de los números estrella de Varekay, el montaje de la fábrica de sueños canadiense: el Circo del Sol.

BFA  
DFB

Bizkaiko Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Bizkaia



Ingurumen  
Saila  
Departamento de  
Medio Ambiente

**ARGITARATZAILEA / EDITA:** Bizkaiko Foru Aldundia, Ingurumen Saila, Diputación Foral de Bizkaia, Departamento de Medio Ambiente, Bizkaia Maitea, Alda. de Rekalde, 30, 48009 Bilbao, Tel. 94 406 77 00, Apdo. de Correos 53, 48080 Bilbao • **KOORDINAZIOA / COORDINACIÓN:** Joseba García Elizburu. • **ARGITARATZAILE ORDEZKOA / EDITOR DELEGADO:** Iniciativas Ambientales. **ZUZENDARITZA ETA ERREALIZAZIOA / DIRECCIÓN Y REALIZACIÓN:** Iniciativas Ambientales. • **ERREDAKZIO-ARDURADUNA / RESPONSABLES DE REDACCIÓN:** Eva Benito.- Miren Larrinaga.- Susana Soto.- Aitziber Amas.- Iratxe Celaya. • **ILUSTRAZIOAK / ILUSTRACIONES:** Juan Sánchez. • **ARGAZKIAK / FOTOGRAFÍAS:** Iniciativas Ambientales.- Alberto Hurtado.- Diego García. Manu Océan.- BFA/DFB.- Foto portada: Alberto Hurtado (*Gorbeia*). • **EUSKARA AHOLKULARIA / ASESORÍA DE EUSKERA:** Jose Morales. • **AURREINPRIMATZEA ETA FOTOMEKANIKA / PREIMPRESIÓN Y FOTOMECÁNICA:** Rali, S.A. **INPRIMATEGIA / IMPRENTA:** Estudios Gráficos ZURE. • **LEGE-GORDAILUA / DEPÓSITO LEGAL:** BI-733-96. I.S.S.N.: 1136-4246.

Aldizkarian azaldutako iritziak artikuluen egileenak dira, eta ez dituzte halaberrez editorearen ideiak adierazten. Las opiniones expuestas en la revista son de los autores de los artículos y no expresan forzosamente las ideas de quien la edita.